

7 au 13 décembre, 2025  
December 7 to 13, 2025

# HORAIRE DE LA PISCINE

## POOL SCHEDULE

|                      | DIMANCHE<br>SUNDAY                                                                                                                                                                                                                                       |                                    | LUNDI<br>MONDAY              |                                    | MARDI<br>TUESDAY                                                                                 |                                    | MERCREDI<br>WEDNESDAY                                                                                    |                                    | JEUDI<br>THURSDAY                                                                                        |                                    | VENREDI<br>FRIDAY                                                                                                                                              |                                    | SAMEDI<br>SATURDAY                                                                                       |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------|--|------------------------------------|--|-------------|--------------------------------------|------------------|----------------------------------------------|--|--|--|
|                      | Petite piscine<br>Small Pool                                                                                                                                                                                                                             | Piscine<br>Principale<br>Main Pool | Petite piscine<br>Small Pool | Piscine<br>Principale<br>Main Pool | Petite piscine<br>Small Pool                                                                     | Piscine<br>Principale<br>Main Pool | Petite piscine<br>Small Pool                                                                             | Piscine<br>Principale<br>Main Pool | Petite piscine<br>Small Pool                                                                             | Piscine<br>Principale<br>Main Pool | Petite piscine<br>Small Pool                                                                                                                                   | Piscine<br>Principale<br>Main Pool | Petite piscine<br>Small Pool                                                                             | Piscine<br>Principale<br>Main Pool |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 8 h 00   8:00 a.m.   | Réchauffement<br>7h30 – 9h00                                                                                                                                                                                                                             |                                    | <div>MAINTENANCE</div>       |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>8h00 – 9h30                                             |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>8h00 – 9h30                                                     |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>8h00 – 9h30                                                     |                                    | <div>MAINTENANCE</div>                                                                                                                                         |                                    |                                                                                                          |                                    | <div>AQUATIKA</div> |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 8 h 30   8:30 a.m.   | Warmup<br>7:30 a.m. – 9:00 a.m.                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>8:00 a.m. – 9:30 a.m.                                                |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>8:00 a.m. – 9:30 a.m.                                                        |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>8:00 a.m. – 9:30 a.m.                                                        |                                    |                                                                                                                                                                |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>9h00 – 10h30                                                    |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 9 h 00   9:00 a.m.   | <div>Spectateurs bienvenus!</div> <div>Spectators welcome!</div> <div></div>                                                                                            |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     | Leisure Swim & Lane Swim<br>9:00 a.m. – 10:30 a.m. |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 9 h 30   9:30 a.m.   |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 10 h 00   10:00 a.m. |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Baignade publique<br>10h00 – 11h00                                                               |                                    | Baignade publique<br>10h00 – 11h00                                                                       |                                    | Baignade publique<br>10h00 – 11h00                                                                       |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 10 h 30   10:30 a.m. |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Public Swim<br>10:00 a.m. – 11:00 a.m.                                                           |                                    | Public Swim<br>10:00 a.m. – 11:00 a.m.                                                                   |                                    | Public Swim<br>10:00 a.m. – 11:00 a.m.                                                                   |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 11 h 00   11:00 a.m. |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Baignade publique<br>11h15 – 12h15                                                               |                                    | Baignade publique<br>11h15 – 12h15                                                                       |                                    | Baignade publique<br>11h15 – 12h15                                                                       |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     | Baignade publique<br>11h00 – 12h00                 |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 11 h 30   11:30 a.m. |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Public Swim<br>11:15 a.m. – 12:15 p.m.                                                           |                                    | Public Swim<br>11:15 a.m. – 12:15 p.m.                                                                   |                                    | Public Swim<br>11:15 a.m. – 12:15 p.m.                                                                   |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     | Public Swim<br>11:00 a.m. – 12:00 p.m.             |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 12 h 00   12:00 p.m. | <div>La Coupe du NB est une compétition provinciale de natation réunissant des nageurs de différents clubs du Nouveau-Brunswick. L'événement offre un environnement compétitif stimulant et permet aux athlètes d'enregistrer des temps officiels.</div> |                                    |                              |                                    | <div>MAINTENANCE</div>                                                                           |                                    | <div>Réservation privée<br/>13h15 – 15h30</div> <div>Private Reservation<br/>1:15 p.m. – 3:30 p.m.</div> |                                    | <div>Réservation privée<br/>13h15 – 15h30</div> <div>Private Reservation<br/>1:15 p.m. – 3:30 p.m.</div> |                                    |                                                                                                                                                                |                                    | <div>Réservation privée<br/>13h15 – 15h30</div> <div>Private Reservation<br/>1:15 p.m. – 3:30 p.m.</div> |                                    |                     | <div>MAINTENANCE</div>                             |  | Baignade publique<br>12h30 – 13h30 |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 12 h 30   12:30 p.m. |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  | TOONIE Nage/Swim                   |  | Public Swim |                                      | TOONIE Nage/Swim |                                              |  |  |  |
| 13 h 00   1:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 13 h 30   1:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 14 h 00   2:00 p.m.  | <div>The NB Open Cup is a provincial swim meet that brings together swimmers from clubs across New Brunswick. The event provides a fun, competitive environment and allows athletes to record official times.</div>                                      |                                    | <div>MAINTENANCE</div>       |                                    | <div>Réservation privée<br/>16h00 – 17h00</div> <div>Public Swim<br/>4:00 p.m. – 5:00 p.m.</div> |                                    | <div>Réservation privée<br/>16h00 – 17h00</div> <div>Public Swim<br/>4:00 p.m. – 5:00 p.m.</div>         |                                    | <div>Réservation privée<br/>16h00 – 17h00</div> <div>Public Swim<br/>4:00 p.m. – 5:00 p.m.</div>         |                                    | <div>Baignade publique<br/>16h00 – 17h00</div> <div>TOONIE Nage/Swim</div> <div>Public Swim</div> <div>TOONIE Nage/Swim</div> <div>4:00 p.m. – 5:00 p.m.</div> |                                    | Baignade publique<br>14h00 – 15h15                                                                       |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 14 h 30   2:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             | Public Swim<br>2:00 p.m. – 3:15 p.m. |                  |                                              |  |  |  |
| 15 h 00   3:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  | Réservation privée<br>15h30 – 16h30          |  |  |  |
| 15 h 30   3:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  | Private Reservation<br>3:30 p.m. – 4:30 p.m. |  |  |  |
| 16 h 00   4:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>17h30 – 19h00                                           |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>17h30 – 19h00                                                   |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>17h30 – 19h00                                                   |                                    | Baignade de loisir et nage en couloir<br>17h30 – 19h00                                                                                                         |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 16 h 30   4:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>5:30 p.m. – 7:00 p.m.                                                |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>5:30 p.m. – 7:00 p.m.                                                        |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>5:30 p.m. – 7:00 p.m.                                                        |                                    | Leisure Swim & Lane Swim<br>5:30 p.m. – 7:00 p.m.                                                                                                              |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 17 h 00   5:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 17 h 30   5:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 18 h 00   6:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 18 h 30   6:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 19 h 00   7:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 19 h 30   7:30 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |
| 20 h 00   8:00 p.m.  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                              |                                    |                                                                                                  |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                          |                                    |                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                                          |                                    |                     |                                                    |  |                                    |  |             |                                      |                  |                                              |  |  |  |

**Remarque :** Les horaires de la piscine et la disponibilité de l'accès aux installations peuvent être modifiés sans préavis. En cas de manque de personnel, les capacités peuvent être modifiées.

**Note:** Pool schedule and facility access availability subject to change without notice. Due to staff shortages, capacities may be adjusted.

FRAIS / RATES

Tous les frais incluent la TVH.  
All fees include HST.

Admission Générale / General Admission

Adulte / Adult

\$ 7.00

Enfant<sup>(1)</sup>/Étudiant<sup>(2)</sup>/Aîné<sup>(3)</sup>  
Child<sup>(1)</sup>/Student<sup>(2)</sup>/Senior<sup>(3)</sup>

\$ 5.00

Enfant de 2 ans et moins / Child 2 years old and under

Gratuit / Free

Baignade à deux dollars <sup>(4)</sup>  
Toonie swim <sup>(4)</sup>

\$ 2.00

Passe aquatique - Adulte / Aquatic Pass - Adult

1 mois / 1 month

\$ 50.00

3 mois / 3 months

\$ 135.00

6 mois / 6 months

\$ 255.00

12 mois / 12 months

\$ 450.00

Passe aquatique – enfant <sup>(1)</sup>/étudiant <sup>(2)</sup>/aîné <sup>(3)</sup> /  
Aquatic Pass – Child <sup>(1)</sup>/Student <sup>(2)</sup>/Senior <sup>(3)</sup>

1 mois / 1 month

\$ 44.00

3 mois / 3 months

\$ 119.00

6 mois / 6 months

\$ 224.00

12 mois / 12 months

\$ 396.00

Forfait passe aquatique familiale <sup>(5)</sup> /  
Family Aquatic Pass Bundle <sup>(5)</sup>

Durée / Duration

1<sup>er</sup> adulte / 1<sup>st</sup> Adult

2<sup>e</sup> adulte / 2<sup>nd</sup> Adult  
Rabais de 20 % / 20% discount

Par enfant / Per Child  
Rabais de 50 % / 50% discount

1 admission / 1 admission

\$ 7.00

\$ 5.60

\$ 2.50

1 mois / 1 month

\$ 50.00

\$ 40.00

\$ 22.00

3 mois / 3 months

\$ 135.00

\$ 108.00

\$ 59.50

6 mois / 6 months

\$ 255.00

\$ 204.00

\$ 112.00

12 mois / 12 months

\$ 450.00

\$ 360.00

\$ 198.00

Multi-passe (10 admissions) / Multi-Pass (10 admissions)

Adulte / Adult

\$ 60.00

Enfant <sup>(1)</sup>/Étudiant <sup>(2)</sup>/Aîné <sup>(3)</sup>  
Child <sup>(1)</sup>/Student <sup>(2)</sup>/Senior <sup>(3)</sup>

\$ 40.00

Aquaforme en groupe / Group Aquafitness

\$ 90.00  
20 sessions

\$ 7.00  
Par session/ Per session

1. Enfant : de 2 ans à 17 ans. / Child: 2 years old to 17 years old.

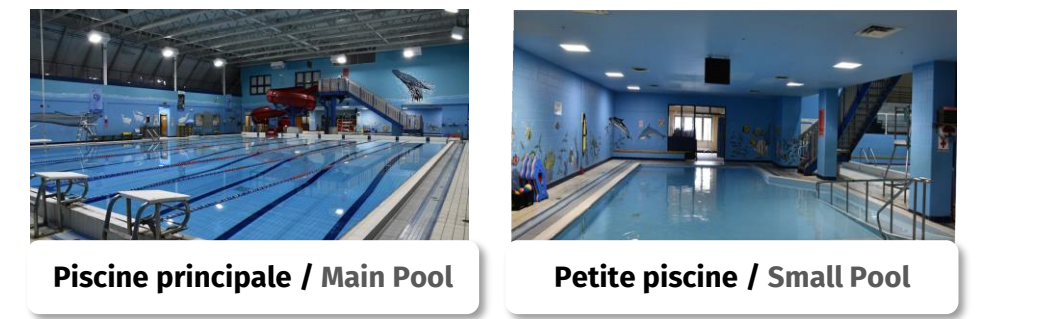
2. Étudiant : avec identification (carte étudiante). / Student: with identification (student card).

3. Aîné : 55+ (avec identification). / Senior: 55+ (with identification).

4. See pool schedule. / Voir l'horaire de la piscine.

5. Les passes familiales s'appliquent aux familles composées d'un maximum de 2 adultes et de leurs enfants vivant sous le même toit. Une preuve de lien familiale ou de tutelle (pièce d'identité, document de garde, preuve d'adresse commune) peut être exigée. L'âge des enfants doit respecter les critères habituels de tarification (2 à 17 ans). /  
Family Passes apply to families consisting of a maximum of 2 adults and their children living in the same household. Proof of family relationship or guardianship (ID, custody document, or shared address proof) may be required. Children's ages must meet the standard pricing criteria(2 to 17 years old).

- Admission GRATUITE pour les enfants de moins de 2 ans. / Admission for children under 2 years old is FREE.
- Tous les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés et à portée de main d’un adulte dans l’eau. / All children under 6 years old must be accompanied and at arm’s-reach of an adult in the water.
- Tous les enfants de moins de 12 ans doivent avoir un parent/tuteur présent à la piscine ou dans l’édifice. / All children under 12 years old must have a parent/guardian present at the pool or in the building.



Baignade publique  
Public Swim

Ouvert au public pour la baignade récréative, glissade d’eau, corde à Tarzan, nage en couloir aini que la petit piscine.  
Open to the general public for recreational swimming, Slide, Tarzan rope, lane swim as well as the small pool.

Baignade de loisir  
Leisure Swim

La baignade de loisir est l’occasion pour tous les amateurs d’activités aquatiques de profiter d’une baignade libre. Certains équipements tels que la corde de Tarzan, le glissade et le plongeoir peuvent ne pas être disponibles pendant la baignade de détente.  
Leisure Swim provides an opportunity for all aquatic enthusiasts to enjoy an open swim. Certain amenities such as the Tarzan rope, slide and diving board may not be available during the leisure swim.

Nage en couloir  
Lane Swim

Lorsque des couloirs spécifiques sont alloués aux nageurs pour nager des longueurs dans un sens ou dans l’autre, uniquement dans le piscine principal.  
Where specific lanes are allocated for swimmers to swim lengths back and forth, main pool only.

Baignade tout-petits/rec.  
Tot/Rec. Swim

La petite piscine peu profond est ouvert aux jeunes nageurs ou aux nageurs débutants.  
Small shallow pool is open for younger or inexperienced swimmers.

Aquaforme  
Aquafitness

Une forme d’exercice aérobique pratiquée dans l’eau, guidée par un moniteur de natation. Carte Aquaforme requise.  
A type of aerobic exercise performed in water, guided by a swim instructor. Aquafitness pass required.

Réservation privée  
Private Reservation

Les réservations privées sont des heures réservées aux écoles, aux cours de natation et autres activités aquatiques. Contactez-nous pour plus d’informations.  
Private reservations are time reserved for schools, swim lessons and other aquatic activities. Contact us for more information.

centre civique  
MEMORIAL  
REGIONAL  
civic centre



HORAIRE DE LA PISCINE  
POOL SCHEDULE

7 au 13 décembre, 2025  
December 6 to 13, 2025

44 boul. Saumon Blvd, Campbellton, N.-B.  
506-789-2888 | [www.memorialciviccentre.ca](http://www.memorialciviccentre.ca)

 [www.facebook.com/memorialciviccentre](https://www.facebook.com/memorialciviccentre)

REMARQUE : les horaires de la piscine et la disponibilité de l’accès aux installations peuvent être modifiés sans préavis. En cas de manque de personnel, les capacités peuvent être modifiées.

NOTE: Pool schedule and facility access availability subject to change without notice. Due to staff shortages, capacities may be adjusted.